



Smlouva o výuce cizích jazyků

uzavřená dle zák. č. 89/2012 Sb., Občanský zákoník,
ve znění pozdějších předpisů

Číslo sml.PO: 0028/61388572/2020

Smluvní strany

LANGFOR CZ s.r.o.

Adresa: 17. Listopadu 133/17, Říčany 251 01
IČ: 27114376
Peněž. ústav: Raiffeisenbank a.s.
Č. účtu: 45279001/5500
(dále jen „poskytovatel“)

a

Gymnázium Říčany, příspěvková organizace

se sídlem Komenského náměstí 1280/1, 251 01 Říčany
IČ: 61388572
Zastoupené: PaedDr. Annou Stočesovou Martinkovou, Ph.D.
(dále jen „klient“)

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku tuto
smlouvu o výuce jazyků

I. Předmět smlouvy

1. Předmětem této smlouvy je zajištění skupinové výuky jazyků pro zaměstnance klienta ze strany poskytovatele (dále jen „služba“) v rámci realizace projektu „Podpora vzdělávání a profesního růstu pedagogů“, Reg. č. projektu: pozice **CZ.02.3.68/0.0/0.0/18_065/0016281** financovaného z OP VVV (Operační program Výzkum, vývoj a vzdělávání). Předmět smlouvy bude zajištěn v období od podpisu této smlouvy do nejpozději 31.12.2021. Rozsah, úroveň kurzů, počty účastníků dle následující tabulky:

Popis kurzu	Lekcí kurzu	Počet kurzů	Účastníků v kurzu
Kurz Anglického jazyka - Úroveň A1	80	1	3
Kurz Anglického jazyka - Úroveň A2	80	2	1
Kurz Anglického jazyka - Úroveň B2	80	1	5
Kurz Německého jazyka - Úroveň A1	24	1	1
Kurz Španělského jazyka - Úroveň A2	80	1	4

Strana 1/6



EVROPSKÁ UNIE
Evropské strukturální a investiční fondy
Operační program Výzkum, vývoj a vzdělávání

MŠMT
MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



2. Kurzy jsou akreditovány v systému Dalšího vzdělávání pedagogických pracovníků v gesci MŠMT (dále jen „DVPP“) a splňují povinná kritéria v návaznosti na plnění Šablony: 2.III/7 Vzdělávání pedagogických pracovníků SŠ – DVPP v rozsahu 8 hodin; Výzva č. 35 OP VVV. Součástí předmětu plnění smlouvy je i vydání Osvědčení DVPP pro úspěšné absolventy kurzu. Skupinovou výukou se rozumí výuka cizího jazyka, která spočívá v poskytování služeb výuky jednomu nebo více zaměstnancům klienta.
3. Výuka bude probíhat v prostorách Gymnázia Říčany, příspěvkové organizace na adrese Komenského náměstí 1280/1, Říčany.

II.

Charakteristika a rozsah služby

1. Poskytovatel se zavazuje, že službu poskytne v rozsahu minimálně dvou lekcí týdně ke každému uvedenému kurzu, v celkovém rozsahu lekcí uvedených výše (dále jen „kurz“). Lekcí se rozumí 1 x 45 minut výuky cizího jazyka.
2. Výuka bude poskytována v rozsahu dle úrovně a počtu hodin uvedených v bodu I. 1.
3. Poskytovatel se zaměří na výuku konverzačních schopností, obohacení slovní zásoby a gramatiku cizího jazyka na příslušné úrovni.
4. Poskytovatel bude při výuce aktivně využívat ICT v tomto rozsahu:

Interaktivní učební materiály s audiovizuálními prvky doplněk k tištěným učebním materiálům - např. materiály iPack pro řadu English file apod.

Případná online výuka prostřednictvím služeb G Suite.

Cloudové úložiště pro zpřístupnění doplňkových materiálů Google disk.

5. Závazný rozvrh bude stanoven v každém školním roce dle možností pedagogů. V případě, že na den, kdy má být výuka poskytována, případně den státního svátku, je poskytovatel povinen zajistit náhradní lekci v termínu dle dohody smluvních stran.
6. V případě pokračování stávajícího nouzového stavu a omezení souvisejících s epidemií, budou kurzy probíhat dle požadavků MŠMT (<http://www.msmt.cz/file/36202/>) formou on-line výuky.

III.

Cena a platební podmínky

1. Cena celkového předmětu smlouvy je stanovena na 151 360 Kč (slovy: sto padesát jedna tisíc tři sta šedesát korun českých) bez DPH. Poskytovatel je plátcem DPH. Celková cena včetně DPH činí 183 146 Kč (sto osmdesát tři tisíc sto čtyřicet šest korun českých).





V ceně jsou zahrnuty veškeré náklady poskytovatele spojené s poskytováním služeb dle této smlouvy, zejm. náklady na přípravu lekcí, výuku a náklady na dopravu. V ceně kurzu není zahrnut učební materiál. Výukový materiál se bude účtovat zvlášť na základě objednávky poskytovatele.

2. Klient uhradí cenu kurzu na základě měsíčních faktur vystavených poskytovatelem na základě docházky dostupné v on-line nástroji.

Cena kurzů je splatná na základě faktury vystavené poskytovatelem. Poskytovatel se zavazuje, že doručí fakturu klientovi nejpozději k poslednímu dni kalendářního měsíce, následujícího po každém měsíci, v němž bude služba poskytována. Termín splatnosti je 14 dní ode dne doručení faktury.

3. Poskytovatel bere na vědomí, že cena kurzu bude placena klientem výhradně v rámci bezhotovostního platebního styku poukázáním částky na bankovní účet uvedený na faktuře.
4. V případě, že klient nevyčerpá objednané množství lekcí, může požádat o vrácení nevyčerpaného finančního podílu za nevyčerpané lekce. Vrácení proběhne na základě písemné žádosti klienta do 15 dnů od jejího obdržení poskytovatelem na bankovní účet uvedený v žádosti.

IV.

Práva a povinnosti smluvních stran

1. Poskytovatel je povinen zajišťovat výuku dle této smlouvy osobami - lektory, kteří jsou uvedeni v registraci daného kurzu. Změna v osobě lektora je možná pouze s písemným souhlasem klienta.
2. Poskytovatel prohlašuje, že je odborně způsobilý k poskytování služeb dle této smlouvy.
3. Klient je oprávněn zrušit plánovanou lekci, i bez udání důvodů, nejpozději však do 17:00 kalendářního dne předcházejícímu kalendářnímu dni, na nějž připadá konání lekce, v tomto případě se smluvní strany dohodnou na náhradním termínu konání lekce.
4. V případě, že klient zruší lekci ve lhůtě kratší než je uvedena v předchozím odstavci, je povinen tuto lekci uhradit a nemá nárok na lekci v náhradním termínu.
5. Poskytovatel je oprávněn zrušit plánovanou lekci. Oznámení o zrušení musí být odůvodněné a doručeno klientovi nejpozději do 17:00 kalendářního dne předcházejícímu kalendářnímu dni, na nějž připadá konání lekce. Poskytovatel je povinen takto zrušenou lekci vždy nahradit bez ohledu na důvod jejího zrušení.
6. Klient je oprávněn od smlouvy odstoupit v případě, že poskytovatel:
 - a) opakovaně (nejméně dvakrát) a bez předchozí omluvy neposkytne klientovi službu (lekci) v termínu dle této smlouvy nebo dohody smluvních stran; pro tento případ si

Strana 3/6



EVROPSKÁ UNIE
Evropské strukturální a investiční fondy
Operační program Výzkum, vývoj a vzdělávání

MŠMT
MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



smluvní strany sjednali smluvní pokutu ve výši 500,- Kč za každou neposkytnutou službu (lekcí)

- b) není schopen poskytovat klientovi služby dle této smlouvy z důvodů dlouhodobé nemoci nebo jiného vážného děletrvajícího důvodu, který nevznikl z viny poskytovatele; dlouhodobou nemocí nebo děletrvajícím důvodem dle tohoto písmene se rozumí nemoc nebo důvod, který trvá po dobu delší než tři týdny, nebo s přihlédnutím ke všem okolnostem lze rozumně předpokládat, že alespoň po dobu tří týdnů trvat bude.
7. Poskytovatel má právo odstoupit od smlouvy v případě, že klient bude v prodlení se zaplacením splátky ceny po dobu delší než 30 kalendářních dnů.
8. Klient má právo tuto smlouvu vypovědět s dvoutýdenní výpovědní lhůtou. Tato lhůta začíná běžet od prvního dne kalendářního týdne následujícího po kalendářním týdnu, v němž byla poskytovateli doručena.

V.

Závěrečná ustanovení

- 1) Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem oboustranného podpisu smluvními stranami.
- 2) Pro písemnou komunikaci ve věcech této smlouvy smluvní strany prohlašují, že akceptují i komunikaci na níže uvedené kontaktní e-mailové adresy:

Poskytovatel: [redacted]

Klient: [redacted]

Každá ze smluvních stran je oprávněna provést změnu kontaktních e-mailových adres jednostranným písemným prohlášením adresovaným druhé smluvní straně, pro účely změny kontaktních e-mailových adres nelze akceptovat změnu učiněnou prostřednictvím e-mailové zprávy, pokud nebude opatřena uznáváním elektronickým podpisem.

- 3) Poskytovatel pro účely kontroly docházky účastníků kurzu zřídil Klientovi následujícího uživatele Gymnázium Říčany ve svém on-line nástroji pro správu kurzů (docházku a pod.) dostupném na této webové adrese: langfor.mycat.cz. Heslo bude předáno po podpisu smlouvy.
- 4) Tuto smlouvu je možné měnit pouze písemnými, očíslovanými dodatky, s výjimkou uvedenou v předchozím odstavci.
- 5) Poskytovatel se za podmínek stanovených touto smlouvou, a v souladu s pokyny Objednatele a při vynaložení veškeré potřebné odborné péče, zavazuje v případě plnění předmětu této smlouvy v rámci projektů financovaných z OP VVV:
- a) jako osoba povinná dle § 2 písm. e) zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě, spolupůsobit při výkonu finanční kontroly, mj. umožnit řídicímu orgánu OP VVV přístup i k těm částem nabídek, smluv a souvisejících dokumentů, které podléhají ochraně podle zvláštních právních předpisů (např. obchodní

Strana 4/6



EVROPSKÁ UNIE
Evropské strukturální a investiční fondy
Operační program Výzkum, vývoj a vzdělávání

MT
MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



tajemství, utajované skutečnosti), a to za předpokladu, že budou splněny požadavky kladené právními předpisy (např. § 11 písm. c) a d), § 12 bod 2 písm. f) zákona č. 552/1991 Sb., o státní kontrole) a ve smlouvách se svými poddodavateli umožnit řídícímu orgánu OP VVV kontrolu poddodavatelů v témže rozsahu;

- b) zajistit archivaci dokumentů o plnění smlouvy, a to zejména uchování účetních záznamů a dalších relevantních podkladů souvisejících s předmětem plnění smlouvy, po dobu stanovenou právními předpisy, nebo do konce roku 2033, podle toho, co nastane později;
 - c) k poskytnutí objednateli či oprávněným orgánům maximální možné součinnosti při provádění kontroly výše uvedeného projektu v rámci OP VVV, z něhož je plnění smlouvy hrazeno. Poskytovatel předloží na vyžádání doklady vztahující se k předmětu smlouvy a doloží další významné skutečnosti požadované objednatelům či oprávněnými orgány. Poskytovatel umožní Objednateli či oprávněným orgánům výkon práva kontroly minimálně do uplynutí lhůty 3 let od ukončení OP VVV podle čl. 90 nařízení Rady (ES) č. 1083/2006, nebo do konce roku 2033, podle toho, co nastane později.
 - d) Poskytovatel zajistí plnění těchto povinností rovněž svými poddodavateli.
 - e) Poskytovatel je povinen na faktuře uvést název operačního programu (OP VVV) a název a registrační číslo projektu, ze kterého má být faktura uhrazena („Podpora vzdělávání a profesního růstu pedagogů II.“, reg. č. CZ.02.3.68/0.0/0.0/18_065/0016281, OP VVV).
- 6) Tato Smlouva se řídí právním řádem České republiky.
- 7) Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této Smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu § 504 Občanského zákoníku a udělují svolení k jejich užití a zveřejnění bez stanovení jakýchkoli dalších podmínek.
- 8) Poskytovatel bere na vědomí, že na tuto smlouvu se vztahují povinnosti uveřejnění dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), v platném znění. Smluvní strany si tímto ujednávají, že uveřejnění dle tohoto zákona zajistí Klient způsobem, v rozsahu a ve lhůtách z něho vyplývajících. Poskytovatel poskytne objednateli textový obsah smlouvy, včetně příloh smlouvy, v otevřeném a strojově čitelném formátu do 3 pracovních dnů ode dne uzavření této smlouvy. Smluvní strany prohlašují, že žádnou část této smlouvy nepovažují za své obchodní tajemství bránící jejímu uveřejnění či poskytnutí. Ujednání dle tohoto odstavce se vztahují i na všechny případné dodatky k této smlouvě, jejichž prostřednictvím je tato smlouva měněna či ukončována.
- 9) Tato smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech, z nichž každá strana obdrží po jednom vyhotovení. Obě vyhotovení mají platnost originálu.
- 10) Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oprávněnými zástupci obou smluvních stran.
- 11) Tato smlouva nabývá účinnosti dnem uveřejnění dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv.





- 12) Smluvní strany prohlašují, že si smlouvu přečetly, že je výrazem jejich svobodné a vážné vůle, že ji neuzavírají v tísní ani za jinak nápadně nevýhodných podmínek pro kteroukoliv z nich, což stvrzují svými podpisy.

V Říčanech dne

Vdne

.....

.....

PaedDr. Anna Stočesová Martinková, Ph.D.
ředitelka
Gymnázium Říčany, příspěvková organizace

Mgr. Jan Plecháček, MBA
jednatel
LANGFOR CZ s.r.o.

